



## Výzva na predloženie cenovej ponuky na realizáciu služby (vypracovanie projektovej dokumentácie)

v zmysle zákona 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) a príkazu primátora č. 18/2015 - zákazka podľa § 9, ods.9

### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

**Názov:** Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave  
**IČO:** 00313114  
**Kontaktná osoba:** Mestský úrad v Trnave, Odbor investičnej výstavby, Ing. Ľubica Augustinová  
**Obec (mesto):** Trnava  
**PSČ:** 917 71  
**Ulica a číslo:** Trhová 3  
**Telefón:** 033/32 36 131  
**Elektronická pošta:** [lubica.augustinova@trnava.sk](mailto:lubica.augustinova@trnava.sk)  
**Internetová adresa :** [www.trnava.sk](http://www.trnava.sk)

### 2. Názov zákazky (služby) : Revitalizácia verejného priestranstva pri pamätníku A. Bernoláka, PD

### 3. Miesto dodania služby : MsÚ Trnava

### 4. Predmet a rozsah zákazky:

Projektová dokumentácia - realizačný projekt (RP), ktorý má riešiť zveľadenie a revitalizáciu verejného priestoru najbližšieho okolia pamätníka A. Bernoláka, ohraničené v priloženej situácii.

Zámer je odkonzultovaný s KPÚ Trnava (Ing.arch. Kvetanová) a spracovateľom „Konceptie architektonicko - priestorového dotvorenia mestských priestorov MPR Trnava“ (Doc.Ing.arch. Jana Gregorová,PhD.), preto i koncept riešenia požadujeme konzultovať na MsÚ Trnava – OÚRaK a KPÚ Trnava v štádiu rozpracovanosti. Až na základe súhlasného stanoviska KPÚ a mesta ku konceptu riešenia bude možné dopracovať projektovú dokumentáciu pre stavebné povolenie a realizáciu stavby.

Návrh uvažuje s nasledovným riešením:

- 1. Rozsah riešeného územia spevnených plôch a zelene** – vid' priložená situácia OÚRaK. Územie je z juhu ohraničené novo zrealizovaným chodníkom v rámci rekonštrukcie príľahlých priestorov, z východu a západu príľahlými chodníkmi v tvare V a zo severu korunou svahu v poloblúku za pamätníkom.
- 2. Tvar riešeného priestoru spevnených plôch** – lichobežník zasahujúci až za pamätník s bočnými stranami rešpektujúcimi zbiehanie sa 2 príľahlých chodníkov z východnej a západnej strany.
- 3. Materiál spevnej plochy** – andezit mozaika alebo väčší formát s rozmermi max.12/12 cm s bočnými hranami štiepanými, v prípade väčšieho formátu horná hrana rezaná kvôli zabezpečeniu pochôdnosti, farebnosť sivo-béžová
- 4. Mobiliiár** – typ B (lavičky, koše, nosiče iluminácie a pod.). Mobiliiár B bude navrhnutý v priebehu mesiaca apríl 2016. Konkrétne prvky je možné realizovať v rámci navrhovanej plochy. Farebnosť mobiliáru RAL 7022.
- 5. Nasvietenie pamätníka** – ilumináciou na samostatných kovových nosičoch (stĺp z mobiliáru typu B) alebo zväziť aj možnosť realizácie na jestvujúcich nosičoch iluminácie hradieb alebo stĺpoch VO. Farebnosť RAL 7022.

### 6. Zeleň

#### Pôvodná zeleň

Súčasný stav drevín v hraniciach riešeného územia je potrebné vyhodnotiť z viacerých hľadísk, a to nielen z hľadiska prevádzkovej bezpečnosti a životnosti, ale predovšetkým z hľadiska architektonického, estetického a vhodnosti pre ochranné pásmo MPR. Všetky uvedené aspekty je potrebné posúdiť v znaleckom (dendrologickom) prieskume podľa zákona o ochrane prírody a krajiny. Pre dreviny navrhnuté na asanáciu je potrebné spracovať aj ich spoločenskú hodnotu podľa vyhlášky MŽP SR č.158/2014 zo dňa 22.05.2014, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška č. 24/2003 Z.z. (ktorou sa vykonáva zákon č.543/2002 Z.z.), ako podkladu pre návrh náhradnej výsadby. Projektantom navrhnuté nové trvalé ozelenenie okolia pamätníka bude zároveň aj náhradnou výsadbou za odstránené dreviny. Pokiaľ náhradná výsadba nedosiahne výšku spoločenskej hodnoty drevín navrhnutých na výrub, mesto určí v priebehu spracovávania projektu ďalšiu lokalitu pre umiestnenie celej náhradnej výsadby. V rámci sanačných prác je potrebné navrhnuť spôsob ošetrovania, prípadne vytvarovania existujúcich - cieľových drevín na stanovisku.

**Koncepcia ozelenenia pamätníka:** Kostru drevinnej vegetácie v okolí pamätníka budú tvoriť pôvodné, podľa návrhu ošetrované a upravené dreviny, vytrvalé kvitnúce záhony a novo založený trávnik (kombinácia trávneho koberca – na najbližšej ploche pri pamätníku) a siateho trávniku. V prípade ojedinelého návrhu na doplnenie drevín musí byť navrhovaný sortiment geograficky príslušný a listnatý, v prípade cudzokrajného musí byť vzhľadom a tvarom podobný domácim druhom, ktoré sú funkčne, ekologicky a pestovateľsky vhodné.

Riešené okolie pamätníka a jeho nástupnej plochy má dotvárať farebne a štruktúrne komponovaný záhon, ktorého tvarové a farebné stvárnenie má podčiarknuť význam a reprezentatívnosť územia. Záhonová kompozícia by mala byť farebne a tvarovo umiernená, pritom však zaujímavá a celoročne pôsobivá tak, aby vytvárala s pamätníkom harmonický celok.

U trávnikových plôch odporúčame uplatniť pomalšie rastúce trávne zmesi s nízkymi odrodami tráv a tým nižšími nárokmi na kosenie.

Návrh sadových úprav je nutné podriaďiť súčasným požiadavkám na udržateľnosť, vysokú efektivitu a ekonomickosť údržby.

#### **Minimálny rozsah a obsah objektivej skladby projektovej dokumentácie pre realizáciu (RP)**

- ✓ **geodetické zameranie územia**
  - v záujmovom území pre spracovanie projektovej dokumentácie je potrebné si preveriť existenciu podzemných inžinierskych sietí u ich správcov a zohľadniť ich polohu a podmienky pripojenia v projektovej dokumentácii, tiež zameranie všetkých jestvujúcich objektov na danom území i terénu. Projektant je povinný každú konzultáciu so správcom inžinierskych sietí dokladovať zápisom priloženým k PD, v časti doklady
  - geodetické zameranie vypracovať s podrobnosťou a rozsahom potrebným pre daný stupeň projektu
- ✓ **architektúra a mobiliár** – návrh konceptu riešenia priestoru, typ mobiliáru bude riešený v zmysle dodatočných informácií na prvom pracovnom stretnutí
- ✓ **spevnené plochy** – návrh bude zahŕňať i odvodnenie spevnených plôch
- ✓ **iluminácia** - v zmysle vyššie uvedeného
- ✓ **zeleň - sadové úpravy** - v zmysle vyššie uvedeného
- ✓ **vizualizácia** projektant spracuje vizualizáciu riešeného územia – v rozsahu jedného celkového pohľadu zhora a dvoch pohľadov detailných
- ✓ **plán organizácie výstavby (POV)**
  - zjednodušený plán organizácie výstavby bude súčasťou projektovej dokumentácie POV musí obsahovať dopravné trasy, zariadenie staveniska, potrebu energií počas výstavby, ochranu jestvujúcich stromov a pod.
  - zahrnúť prípadné oplotenia pri výstavbe, lávky, prenosné dopravné značenia a pod.,
- ✓ **návrh plánu užívania verejnej práce**
  - v rámci PD spracovať návrh plánu užívania verejnej práce v zmysle § 12 ods. 6 zákona č. 254/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov
  - projektant je povinný spolupracovať so zhotoviteľom vyprojektovaného diela pri vypracovaní kontrolného a skúšobného plánu verejnej práce v zmysle § 12 ods. 3 zákona č. 254/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov
- ✓ **rozpočet a výkaz výmer**
  - položkový rozpočet a výkaz výmer musia byť v zmysle kódov rozpočtových cenníkov, výkaz výmer **musí obsahovať** konkrétne **výpočty množstiev** jednotlivých položiek (dĺžky, plochy, kubatúry, množstvá).
- ✓ **doklady**– bude obsahovať záznamy z kontrolných porád, situácie sietí overené príslušným správcom sietí a dotknutých orgánov štátnej správy, prípadne iné záznamy o dohodnutých technických riešeniach medzi objednávatelom a zhotoviteľom, ak sa také v priebehu prác vyskytli.
- ✓ **odborný autorský dohľad** vid' Čl. 8, návrhu zmluvy o dielo, ktorá je prílohou výzvy

Kompletnú projektovú dokumentáciu je potrebné predložiť v slovenskom jazyku. Objednávatel' vyžaduje odovzdať grafickú i textovú časť:

- **v písomnej (tlačenej) forme** v 6-ich vyhotoveniach, výkaz výmer v dvoch vyhotoveniach a rozpočet v dvoch vyhotoveniach
- **v elektronickej forme** na CD nosiči – grafickú časť vo formáte súborov DWG alebo DGN v súradnicovom systéme S-JSTK, tabuľkovú časť (rozpočet a výkaz výmer s výpočtom množstiev) vo formáte XLS, textovú časť vo formáte DOC
- **v elektronickej forme** na CD nosiči – grafickú časť, textovú časť a tabuľkovú časť v PDF

#### **Predmet zákazky musí byť spracovaný v súlade so:**

- zákonom č. 50/76 Zb. v znení neskorších predpisov (Stavebný zákon) a vyhláškami MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a č. 532/2002 Z. z.,
- príslušnými STN a všeobecno-technickými požiadavkami na výstavbu,
- zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní.

**5. Trvanie zmluvy alebo lehota začatia/ skončenia poskytnutia služby:**

Termín plnenia (predpoklad) predmetu obstarávania

začiatok : po podpise zmluvy cca 18.4.2016

ukončenie : **najneskôr** 23.5.2016**6. Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky alebo odkaz na dokumenty, v ktorých sa uvádzajú:**

Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu mesta Trnava, pričom preddavky nebudú poskytnuté. Verejný obstarávateľ uhradí finančné prostriedky len za skutočne zrealizované služby. Podrobnejšie platobné podmienky a financovanie sú uvedené v návrhu ZoD, ktorý tvorí prílohu výzvy.

**7. Podmienky účasti, za ktorých bude uzavretá zmluva o dielo :**

Uchádzač predloží:

1. **doklad o oprávnení podnikat'** - fotokópiu s uvedením požadovanej činnosti k predmetu zákazky, t.j. výpis z obchodného registra **alebo** potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov **alebo** iné oprávnenie, vydané podľa osobitných predpisov (kópia)
2. kópiu **osvedčenia o odbornej spôsobilosti** zodpovedného projektanta, stavebný objekt architektúra, musí riešiť – architekt či krajinný architekt, ktorý bude uvedený v ZoD, v zmysle zákona NR SR č. 138/1992 Z. z. v znení neskorších zmien a doplnkov, s originálnym odtlačkom pečiatky a podpisom odborne spôsobilej osoby,
3. **zoznam projektantov**, ktorí sa zúčastnia na vypracovávaní PD. Zmluvný zodpovedný projektant bude zodpovedný za to, že všetci členovia projekčného kolektívu vlastnia odbornú spôsobilosť pre vybrané činnosti. *Originály resp. overenú fotokópiu predloží potom iba vybraný uchádzač.*
4. **zoznam referenčných projektov**, projektanta architektúry - minimálne 3 zákazky podobného rozsahu a charakteru (humanizácie, návrhy úprav verejných priestorov, parkov a pod.) - pri jednotlivých referenciách musí byť uvedený rozsah projektovaných prác, názov investora a jeho kontakt

**8. Súťažné podklady tvorí:**

Uchádzač pred vypracovaním ponuky **vykoná fyzickú obhliadku dotknutého územia** za účelom riadneho oboznámenia sa so skutkovým stavom tohto územia tak, aby bolo z jeho strany možné predložiť presne definovanú ponuku.

1. výzva na predloženie ponuky zo dňa 5.4.2016
2. krycí list ponuky
3. návrh zmluvy o dielo
4. situácia s naznačením riešeného územia
5. fotografie

**9. Obsah ponuky :**

Ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku. Ponuka musí obsahovať doklady a to :

1. krycí list ponuky s uvedením názvu a sídla uchádzača, ceny (s DPH) a doby realizácie (začatie a ukončenie spracovania predmetu zákazky v týždňoch).
2. doklady podľa bodu č. 7
3. prehlásenie uchádzača
  - že súhlasí s navrhnutými obchodnými podmienkami (návrh ZoD) predloženými vyhlasovateľom,
  - že porozumel týmto súťažným podkladom,
  - že súhlasí s podmienkami určenými verejným obstarávateľom v tejto súťaži
4. uchádzačom podpísaný návrh zmluvy o dielo

**UPOZORNENIE:**

1. *Pokiaľ bude cenová ponuka v rozpore s usmerneniami v tejto výzve na predloženie ponuky, s uchádzačom nebude podpísaná ZoD a bude oslovený uchádzač, ktorý sa umiestnil ako ďalší v poradí v súťaži !*

2. *Cena za spracovanie PD bude obsahovať všetky súčasti dokumentácie potrebné pre správne vypracovanie projektovej dokumentácie. V prípade, že pri povinnej obhliadke počas spracovania cenovej ponuky bolo zistené, že je potrebné skladbu objektov uvedenú v krycom liste ponuky rozšíriť, je to potrebné uviesť už v prvej cenovej ponuke, inak sa má za to, že všetky náležitosti pre správne vypracovanie PD, ktoré bolo možné zistiť obhliadkou územia, sú započítané v predloženej skladbe objektov! Nevykonanie obhliadky nebude brané ako dôvod nepochopenia predmetu zákazky.*

**10. Lehota / miesto na predkladanie ponúk: 13.4.2016 do 11:00 hod.**Adresa, na ktorú sa majú ponuky doručiť- **MsÚ , Trhová č. 3, 917 71 Trnava, podateľňa**

Uchádzač predloží ponuku v uzavretom obale s označením „neotvárať“ a heslom **Revitalizácia verejného priestranstva pri pamätníku A. Bernoláka, PD**, s uvedením adresy odosielateľa - osobne, alebo poštovou zásielkou v lehote na predkladanie ponúk .

**11. Kritérium na vyhodnotenie ponúk:****- najnižšia cena (vrátane DPH)**

Ponuková cena musí kryť všetky náklady potrebné na dodržanie zmluvne dohodnutých kvalitatívnych, dodacích a platobných podmienok podľa uzatvorenej zmluvy a výzvy na predloženie ponuky.

**12. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:**

Verejný obstarávateľ

- si vyhradzuje právo neprijat' ponuku, ktorej cena za dielo bez DPH bude vyššia ako limit v zmysle § 4 zákona č. 25/2006 Z. z..
- si vyhradzuje právo neprijat' ani jednu ponuku v prípade, ak cena najúspešnejšej ponuky **prekročí** výšku finančných prostriedkov vyčlenených obstarávateľom na predmet zákazky a zároveň právo zrušiť súťaž, ak sa podstatne **zmenia okolnosti**, za ktorých bola vyhlásená (§ 46) a tiež v prípade, ak ani jeden uchádzač **nesplnil** podmienky účasti vo verejnom obstarávaní
- výberové konanie je realizované formou zadávania zákazky podľa § 9, ods. 9 obstarávateľ si preto vyhradzuje právo neprijat' žiadnu ponuku,
- víťazný uchádzač bude oboznámený písomne o úspešnosti svojej ponuky.
- uvádza cenu **poplatku za uloženie sute** (zo stavieb realizovaných mestom) na skládku SKO Zavarská cesta, t. j. 6,64 eur/tonu bez DPH + 20 % DPH, **výška zákonného poplatku obci** za uloženie na skládke je 0,33 eur/tonu + 20 % DPH. Prepravná vzdialenosť na skládku je 8,5 km - spracovateľ PD použije tento údaj vo výkaze výmer a rozpočte stavby.

V Trnave 5.4.2016

Vybavuje: Ing. Ľubica Augustínová

Ing. Dušan Béreš v.r.  
vedúci odboru investičnej  
výstavby

Prílohy: návrh zmluvy o dielo  
krycí list  
situácia riešeného územia  
fotodokumentácia

Príloha – situácia riešeného územia

